

**aceline**

Руководство  
по эксплуатации

---

Триммер аккумуляторный  
ACGTBR-12V150K1  
ACGTBR-12V150K2



# Содержание

<b>Назначение устройства .....</b>	<b>4</b>
<b>Меры предосторожности .....</b>	<b>4</b>
Безопасность на рабочем месте .....	4
Электробезопасность .....	4
Личная безопасность .....	4
Перечень критических отказов.....	5
Критерии предельных состояний.....	5
Возможные ошибочные действия персонала .....	5
Правильное использование инструмента .....	5
<b>Рекомендации по работе с аккумуляторной батареей (Li-pol/Li-ion) .....</b>	<b>6</b>
<b>Технические характеристики .....</b>	<b>8</b>
<b>Комплектация .....</b>	<b>8</b>
<b>Схема устройства .....</b>	<b>9</b>
<b>Зарядка аккумулятора .....</b>	<b>10</b>
<b>Сборка.....</b>	<b>10</b>
<b>Перед использованием .....</b>	<b>11</b>
<b>Эксплуатация.....</b>	<b>11</b>
Включение/выключение устройства .....	11
Работа с устройством .....	12
Выбор угла кошения .....	12
<b>Обслуживание.....</b>	<b>12</b>
<b>Возможные проблемы и их решение .....</b>	<b>13</b>
<b>Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации .....</b>	<b>13</b>
<b>Дополнительная информация .....</b>	<b>14</b>

# Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции.

Мы рады предложить Вам изделия и устройства, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию продукта и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего руководства и используйте его в качестве справочного материала при дальнейшей эксплуатации изделия.

## Назначение устройства

Триммер предназначен для скашивания и подравнивания травы на садовых участках, газонах, возле цветочных клумб, заборов и других труднодоступных для колесных газонокосилок местах.

## Меры предосторожности

### Безопасность на рабочем месте

- Не используйте данный инструмент вблизи легковоспламеняющихся и взрывчатых веществ, при высоком уровне влажности, во время дождя, а также на расстоянии менее, чем 5 метров от посторонних лиц.
- Работайте только при дневном свете или при хорошем искусственном освещении.

### Электробезопасность

- Предотвращайте телесный контакт с заземленными поверхностями (с трубами, элементами отопления, кухонными плитами и холодильниками). При заземлении Вашего тела повышается риск поражения электротоком.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- При работе с электроинструментом под открытым небом применяйте пригодные для этого кабели-удлинители. Применение пригодного для работы под открытым небом кабеля-удлинителя снижает риск поражения электротоком. Розетку следует оборудовать предохранителем или выключателем аварийного тока.

### Личная безопасность

- Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или если Вы находитесь под воздействием лекарственных препаратов, в состоянии алкогольного или наркотического опьянения. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

- Применение средств индивидуальной защиты (защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха) в зависимости от вида работы электроинструмента снижает риск получения травм.
- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей.
- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь, что устройство выключено. Не держите подключаемый инструмент за переключатель.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не принимайте неестественную позу для работы с инструментом. Всегда занимайте устойчивое положение и держите равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- При потере электропитания или другом самопроизвольном выключении электроинструмента немедленно выключите устройство. Если при потере напряжения машина осталась включенной, то при возобновлении подачи питания она самопроизвольно заработает, что может привести к причинению вреда здоровью пользователя и/или материальному ущербу.
- Несоблюдение правил эксплуатации, а также техники безопасности может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам. Производитель и его уполномоченные представители не несут ответственности за повреждения, вызванные использованием инструмента с несоблюдением требований данного руководства.

## **Перечень критических отказов**

В случае появления нехарактерных запахов, дыма, огня, искр следует отключить изделие и обратиться в специализированный сервисный центр.

## **Критерии предельных состояний**

Поврежден корпус изделия.

## **Возможные ошибочные действия персонала**

- Запрещается использование инструмента с поврежденной рукояткой или поврежденными защитными элементами.
- Запрещается использование инструмента на открытом пространстве во время дождя.
- Запрещается использование инструмента при попадании воды в корпус.

## **Правильное использование инструмента**

- Данное устройство не предназначено для использования в коммерческих целях.
- Устройство не предназначено для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда над ними осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность. Не позволяйте детям играть с устройством.

- Не работайте с инструментом с неисправным выключателем. Инструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- До начала наладки инструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы убедитесь, что инструмент выключен.
- Не допускайте использование инструмента лицами, которые незнакомы с ним или не читали настоящее руководство.
- Применяйте инструмент, принадлежности, насадки и т. п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование инструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.
- Неиспользуемый инструмент должен храниться в сухом, закрытом месте.

## Рекомендации по работе с аккумуляторной батареей (Li-pol/Li-ion)

Уважаемый пользователь, обращаем Ваше внимание, что данное устройство использует в своем составе аккумулятор на основе лития в качестве источника питания. Внимательно ознакомьтесь с нижеуказанной информацией, она поможет Вам продлить срок службы Вашего аккумулятора и предотвратить нежелательные последствия при его эксплуатации.

### Естественный износ АКБ

При длительном хранении и использовании устройства, аккумулятор (далее по тексту — «АКБ») имеет свойство терять заряд и емкость. В период использования устройства, можно ожидать, что после 300 циклов заряда-разряда (примерно год использования устройства), емкость АКБ может снизиться до 80% от номинальной. Емкость АКБ после 400 заряд-разрядных циклов может снизиться до 60% от номинальной емкости. Частичное снижение емкости в указанных пределах и временных периодах — это естественный износ АКБ, который не является дефектом.

### Используйте только оригинальное зарядное устройство

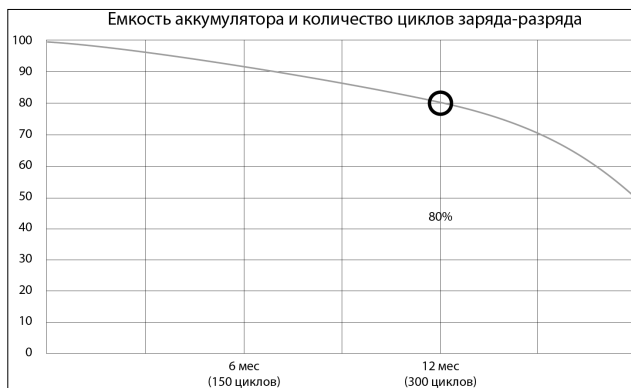
Способность заряда/разряда батареи управляется встроенным в нее контроллером. Крайне противопоказаны принудительные режимы «быстрой зарядки» во внешних зарядных устройствах для Li-ion, т. к. токи заряда и разряда ограничены. У Li-ion батарей отсутствует так называемый «эффект памяти». Начинать разряжать/заряжать аккумуляторы можно с любого уровня заряда.

В большинстве устройств стоит ограничение по степени заряда/разряда — контроллер может не позволить заряжать аккумулятор, если, например, заряд уже больше 90%. Также он не позволит полностью разрядить аккумулятор, препятствуя выходу из строя элементов. Даже если работа устройства осуществляется посредством электрической сети — хотя бы раз в месяц, Li-ion батарея должна проходить полный цикл заряда/разряда (до появления сообщения «о разрядке батареи»). Нельзя доводить батарею до полной разрядки. Li-ion аккумулятор быстро деградирует при длительном хранении в разряженном состоянии. Если это все-таки произошло,

сразу же установите его на зарядку. Если батарея находится в разряженном состоянии 2 недели и более, то происходит необратимый процесс потери емкости в элементах батареи, следствием чего является выход из строя самой батареи.

## Емкость аккумулятора и количество циклов заряда-разряда

АКБ теряет заряд, даже если она хранится отдельно от устройства. Саморазряд составляет около 5% в месяц. АКБ по своему строению недолговечны и постоянно деградируют вне зависимости от того, эксплуатируются они или нет. Данная деградация тем интенсивней, чем выше температура, и чем дальше величина заряда от «оптимального» (с точки зрения сохранности), который принято считать равным 40%. Другими словами, если АКБ не используется, то имеет смысл держать заряд на уровне 40–50%.



## Соблюдайте температурный режим

Батареи должны храниться в заряженном состоянии при температуре от +15 °С до +35 °С при нормальной влажности воздуха. Батареи плохо переносят длительную эксплуатацию при очень высоких (выше 40 °С) и очень низких (ниже -10 °С) температурах окружающей среды. Нельзя оставлять батарею под прямыми солнечными лучами.

## Не разбирайте, не сжигайте, не используйте батареи со следами повреждений

Ни в коем случае нельзя самостоятельно разбирать батареи и заряжать их элементы. В случае необходимости обращайтесь в специализированные сервис-центры. Прокол элементов или смятие может привести к внутреннему короткому замыканию с последующим возгоранием и взрывом. Расплавление лития от высокой температуры может также привести к взрыву. При разгерметизации внутрь элемента может попасть вода или сконденсироваться атмосферная влага, что может привести к реакции с выделением водорода и возгоранию. Посмотреть текущее состояние батареи можно, например, на индикаторе состояния батареи, который есть практически в каждом устройстве (можно уточнить его местонахождение и принцип работы при покупке).

**Будьте осторожны:** поврежденные батареи могут выделять вредные вещества. Если батарея сменная (съёмная), при обнаружении проблем с ее работоспособностью следует обратиться в сервисный центр (см. гарантийный срок в гарантийном талоне). Если батарея несъемная (АКБ является неотъемлемой частью устройства), гарантия действует как на само устройство. Необходимо также обратиться в сервисный центр. Чем раньше Вы отдадите неисправную батарею в ремонт, тем больше вероятность, что она может быть восстановлена с наименьшими затратами.

**Внимание!** Время работы аккумулятора зависит от многих других факторов, действительное время работы может не совпадать с указанным. Аккумулятор допускает ограниченное число циклов зарядки и по прошествии некоторого времени может потребовать замены (условия ограниченной гарантии на аккумулятор смотрите в гарантийном талоне). Время работы аккумулятора зависит от режима использования и настроек.

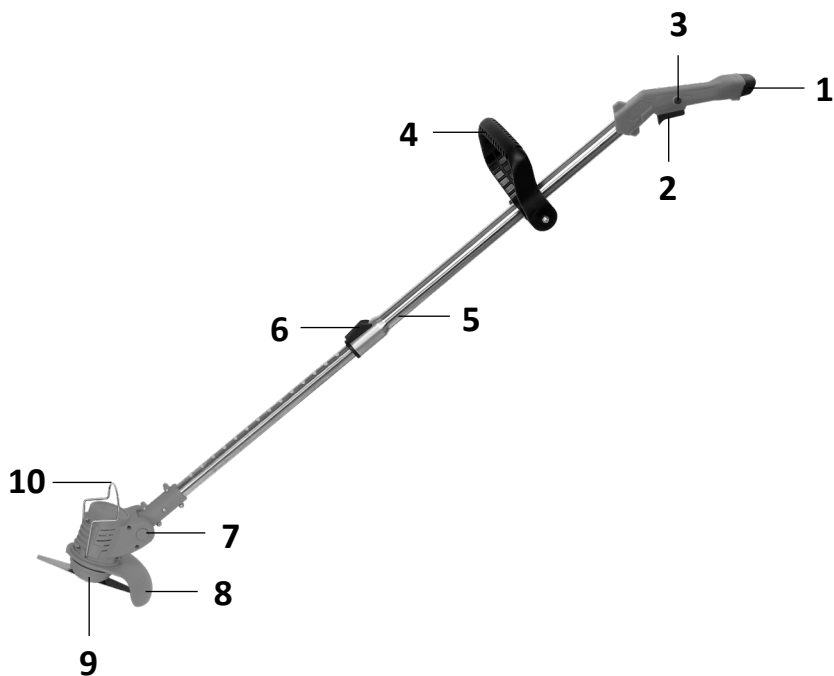
## Технические характеристики

Модель	ACGTBR-12V150K1	ACGTBR-12V150K2
Торговая марка	Aceline	
Параметры питания ЗУ	Вход: 220–240 В ~ 50 Гц Выход: 12,5 В = 1,2 А	Вход: 220–240 В ~ 50 Гц Выход: 12,5 В = 0,8 А
Тип питания	Аккумулятор	
Количество аккумуляторов в комплекте	1	2
Напряжение аккумулятора	12 В	
Тип аккумулятора	Li-ion	
Емкость аккумулятора	3000 мА·ч	2000 мА·ч
Максимальное число оборотов	10000 об/мин	
Ширина обработки	150 мм	
Тип двигателя	Щеточный	
Класс защиты от пыли и влаги	IPX0	
Класс защиты от поражения электрическим током	III	
Защита от перегрузки	Есть	

## Комплектация

- Устройство.
- Руководство по эксплуатации.
- Зарядное устройство.
- Пластиковый нож — 5 шт.
- Металлическое лезвие — 2 шт.
- Пильный диск.
- Перчатки.
- Очки.

## Схема устройства



1. Аккумулятор.
2. Курок питания.
3. Предохранитель.
4. Рукоятка.
5. Штанга.
6. Раздвижная муфта.
7. Кнопка регулировки угла кошения.
8. Защитный кожух.
9. Катушка с лезвием.
10. Скоба.

\*Данные изображения могут отличаться от реального устройства.

## Зарядка аккумулятора

1. Вставьте вилку шнура питания в розетку.
2. Вставьте кабель зарядного устройства в порт питания аккумулятора.

**Внимание!** Если в процессе эксплуатации аккумулятор разрядился и инструмент остановился, не нажимайте повторно курок питания — это может привести к сокращению срока службы или выходу из строя аккумулятора. Зарядите аккумулятор перед дальнейшей эксплуатацией. При падении заряда батареи увеличивается риск срабатывания защитной системы двигателя триммера. Рекомендуется не допускать глубокой разрядки аккумулятора.

## Сборка

1. Снимите винт и шайбу, затем снимите крышку.



2. После того как Вы защелкнете защитный кожух в слот, поверните его так, чтобы отверстия для винтов совпали. Закрутите винты и закрепите их с помощью гаечного ключа.



3. Установите крышку, затем поместите лезвие, шайбу и винт последовательно и используйте гаечный ключ, чтобы затянуть винт.



4. Вставьте рукоятку в штангу и закрутите по часовой стрелке до упора.



5. Вставьте аккумулятор в слот.



## Перед использованием

- Перед работой необходимо убедиться, чтобы в рабочей среде не было камней или иных твердых предметов, т.к. во время работы лезвие не должно их касаться во избежание повреждения или травм.
- При использовании убедитесь, что лезвие и ноги находятся на безопасном расстоянии (не менее 1 метра) друг от друга во избежании травм
- Не устанавливайте два лезвия одновременно, за один раз можно установить только одно лезвие.
- Если лезвие сильно вибрирует, немедленно остановитесь и проверьте, правильно ли установлено лезвие и нет ли повреждения. Замените его на новое при необходимости.
- Убедитесь, сбалансирована ли шайба и установлена ли она на место.

**Примечание:** данное устройство не подходит для вырубке деревьев. Если во время использования на лезвие наматывается трава, удаляйте ее вовремя, чтобы продлить срок службы устройства.

## Эксплуатация

### Включение/выключение устройства

- Для включения триммера необходимо нажать кнопку предохранителя, а затем курок питания.
- Для выключения триммера отпустите курок питания.

**Примечание:** когда устройство не используется, предохранитель должен быть отпущен, чтобы избежать случайного прикосновения к курку питания. После выключения лезвие будет крутиться некоторое время.

## Работа с устройством

Для хорошего результата осуществляйте кошение, двигаясь плавно из стороны в сторону, не совершая резких движений.

В процессе работы держите инструмент под углом 30°.



## Выбор угла кошения

Нажмите кнопку регулировки угла кошения, затем поместите головку в одну из трех позиций. Для фиксации положения отпустите кнопку.

## Обслуживание

- Обслуживание инструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и получения травмы.
- При замене расходных аксессуаров инструмента используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары. Использование посторонних расходных частей, насадок, аксессуаров может привести к поломке инструмента или травмам.
- Использование некоторых средств для чистки, таких как: бензин, аммиак, и т.д. могут привести к повреждению пластмассовых частей инструмента.
- Для обеспечения качественной и надежной работы всегда содержите инструмент и вентиляционные отверстия в чистоте.
- В случае возникновения посторонних шумов, вибраций, задымления или воспламенения оборудования незамедлительно прекратите работу и извлеките аккумулятор.

**Внимание!** Перед установкой или заменой аксессуаров необходимо извлечь аккумулятор из устройства.

## Возможные проблемы и их решение

Неисправность	Возможные причины	Решение
Инструмент не включается	Аккумулятор разряжен	Зарядите аккумулятор
	Неисправен курок питания	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Инструмент работает но лезвие не вращается	—	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Трава не выкашивается	Износилось лезвие	Замените лезвие
Инструмент вибрирует	Посадочное гнездо загрязнено травой	Разберите головку устройства согласно п.3 раздела «Сборка» и очистите ее от травы
	Изношена, повреждена или неправильно установлено лезвие или шайба	Проверьте лезвие или шайбу на исправность и замените ее на новую при необходимости

## Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации

- Правила и условия монтажа устройства описаны в разделе «Сборка» данного руководства по эксплуатации.
- Хранение устройства должно производиться в упаковке в отапливаемых помещениях у изготовителя и потребителя при температуре воздуха от 5 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха не более 80%. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- Перевозка устройства должна осуществляться в сухой среде.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.
- После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, Вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно по-лучить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.

## Дополнительная информация

**Manufacturer:** Yongkang Runta Power Tools Co., Ltd  
No.289 Lingshi Road, Chengxi Industrial Zone, Yongkang City, Zhejiang Province, China  
**Изготовитель:** Юнкан Жуньта Пауэр Тулз Ко., Лтд.  
Шоссе Линши №289, промзона Чэнси, г. Юнкан, пров. Чжэцзян, Китай.

Сделано в Китае.

**Импортер в России / уполномоченное изготовителем лицо:**

ООО «ДНС ЛОДЖИСТИК».

690025, Приморский край, г.о. Владивостокский, г. Владивосток, ул. Фанзавод, д.1, каб. 15.

**Адрес электронной почты:** dns-logistic.llc@mail.dlogistix.com

Товар соответствует требованиям ТР ТС (ЕАЭС).

Спецификации, информация о продукте и его внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления пользователя в целях улучшения качества нашей продукции.

Товар изготовлен (мм.гггг): \_\_\_\_\_ v.2







# Гарантийный талон

SN/IMEI: \_\_\_\_\_

Дата постановки на гарантию: \_\_\_\_\_

Производитель гарантирует бесперебойную работу устройства в течение всего гарантийного срока, а также отсутствие дефектов в материалах и сборке. Гарантийный период исчисляется с момента приобретения изделия и распространяется только на новые продукты.

В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена элементов, вышедших из строя не по вине потребителя в течение гарантийного срока при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Ремонт или замена элементов производится на территории уполномоченных сервисных центров.

Срок гарантии: 12 мес.

Срок эксплуатации: 24 мес.

Актуальный список сервисных центров по адресу:

<https://www.dns-shop.ru/service-center/>

**Гарантийные обязательства и бесплатное сервисное обслуживание не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, входящие в комплектность товара, если их замена не связана с разборкой изделия:**

- Элементы питания (батарейки) для ПДУ (Пульт дистанционного управления).
- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, устройства «HANDS-FREE»; носители информации различных типов, программное обеспечение (ПО) и драйверы, поставляемые в комплекте (включая, но не ограничиваясь ПО, предустановленным на накопитель на жестких магнитных дисках изделия), внешние устройства ввода-вывода и манипуляторы.
- Чехлы, сумки, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документацию, прилагаемую к изделию.
- Расходные материалы и детали, подвергающиеся естественному износу.



## **Производитель не несет гарантийных обязательств в следующих случаях:**

- Истек Гарантийный срок.
- Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
- Производитель не несет ответственности за возможный материальный, моральный и иной вред, понесенный владельцем изделия и/или третьими лицами, вследствие нарушения требований руководства пользователя при использовании, несоблюдения рекомендаций по установке и обслуживанию изделия, правил подключения (короткие замыкания, возникшие также в результате воздействия несоответствующего сетевого напряжения, как на само изделие, так и на изделия, сопряженные с ним), хранении и транспортировки изделия.
- Все случаи механического повреждения: сколы, трещины, деформации, следы ударов, вмятины, замятия и др., полученные в процессе эксплуатации изделия.
- Имеются следы сторонней модификации, несанкционированного ремонта лицами, не уполномоченными для проведения таких работ. Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем, использованием устройства, не имеющего сертификата соответствия согласно местному законодательству.
- Если дефект изделия вызван действием непреодолимой силы (природных стихий, пожаров, наводнений, землетрясений, бытовых факторов и прочих ситуаций, не зависящих от Производителя), либо действиями третьих лиц, которые Производитель не мог предвидеть.
- Дефект вызван попаданием внутрь изделия посторонних предметов, инородных тел, веществ, жидкостей, насекомых или животных, воздействием агрессивных сред, высокой влажности, высоких температур, которые привели к полному или частичному выходу из строя изделия.
- Отсутствует или не соответствует идентификация изделия (серийный номер). Если повреждения (недостатки) вызваны воздействием вредоносного программного обеспечения; установкой, сменой или удалением паролей (кодов), приведшим к отсутствию доступа к программным ресурсам изделия, без возможности их сброса/восстановления, ввиду отсутствия предоставления данной услуги поставщиком ПО.
- Если дефекты работы вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей, мощности радиосигнала, в том числе из-за особенностей рельефа и других подобных внешних факторов, использования изделия на границе или вне зоны действия сети.
- Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая CD, DVD диски, карты памяти, SIM-карты, картриджи).
- Если недостатки вызваны получением, установкой и использованием несовместимого контента (мелодии, графика, видео и другие файлы, приложения Java и подобные им программы).
- На ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.





**aceline**